

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

VAEGA I FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Uiga o se Faalapotopotoga a le Malo o nafa mo se Faamaumauga
4. O se Tulafono e noatia ai le Malo

VAEGA II FAAVAEINA, GALUEGA TAUAVE MA MALOSIAGA O LE PULEGA

5. Pulega o Nofoga o Faamaumauga Taua ma Pepa Aloaia a le Atunuu
6. Galuega tauave autu a le Pulega
7. Tuuina atu o galuega tauave
8. Malosiaga o le Pulega

VAEGA III KOMITI FAATINO O FAATONU

9. Komiti Faatino o Faatonu

10. Galuega tauave a le Komiti Faatino
11. Totogi o Faatonu
12. Fonotaga a le Komiti Faatino

VAEGA IV TAGATA E VAAIA FAAMAUMAUGA TAU A LE ATUNUU MA TAGATA FAIGALUEGA A LE PULEGA

13. Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu
14. Tagata faigaluega a le Pulega
15. Tagata faigaluega o i ai nei a le Matagaluega o nafa ma Aganuu

VAEGA V NOATAGA O LE PULEAINA O FAAMAUMAUGA

16. Ia mautinoa le tausisia o le Tulafono e Ofisa Sili o Pulega
17. Noataga ina ia puipuia Faamaumauga a le Atunuu

18. Noataga ina ia tausia avanoa i meafaigaluega po o Faamaumauga a le Atunuu e faaaogāina i ai faiga faatekonolosi
19. Ia agavaa le Pulega i avanoa i Faamaumauga ina ia faamautinoa ua tausisia

**VAEGA VI
AUAUNAGA TAU
LE PULEAINA O
FAAMAUMAUGA**

20. Tulafono laiti o faiga masani aupito sili ona lelei
21. Auaunaga tau le Puleaina o Faamaumauga
22. E manaomia le maliega a le Pulega a o lumanai ai le lafoaia e se Faalapotopotoga a le Malo o so o se Faamaumauga a le Atunuu

**VAEGA VII
FAALILIUINA ATU
MA LE MAUAINA
O FAAMAUMAUGA
INOFOAGA O
FAAMAUMAUGA TAUA**

23. Ia teuina e le Faalapotopotoga a le Malo Faamaumauga ua silia le 25 tausaga talu ona i ai i le Pulega
24. Tagi i le Faamasinoga ina ia toe maua se faamaumauga taua sa leiloa
25. E leai se vaitaimi faatapulaaina i se tagi ina ia toe maua faamaumauga taua sa leiloloa
26. E mafai ona maua e le Pulega ni Faamaumauga

**VAEGA VIII
AVANOA I FAAMAUMAUGA
A LE ATUNUU**

27. E mafai ona tuuina atu avanoa i Faamaumauga a le Atunuu
28. Tapulaa o avanoa
29. E mafai e le Faalapotopotoga a le Malo ona faatagaina muamua se avanoa mo tagata lautele
30. Taofiofia o se avanoa ina ia faamautinoa ai le tausiga lelei o Faamaumauga a le Atunuu
31. Puipuiga mai noataga pe afai e tuuina atu se avanoa

**VAEGA IX
AIAIGA TAU TUPE**

32. Faamatalaga tau Tupe ma Lipoti Faaletausaga
33. Sueina Faasuetusi o Faamatalaga tau Tupe
34. Tausaga Faaletupe
35. Faaputugatupe a le Pulega
36. Puleaina o faaputugatupe e le Pulega
37. Tuusaunoaga mai Lafoga

**VAEGA X
SOLIGATULAFONO
MA FAASALAGA**

38. Soligatulafono ma faasalaga

**VAEGA XI
AIAIGA ESEESE**

39. Feeseeseaiga i le va o le Pulega ma Faalapotopotoga a le Malo
40. Faamaumauga a le Faamasinoga

- | | |
|--|---|
| <p>41. Poloaiga faa-faamasinoga e taofia ai le lē usitaia o lenei Tulafono</p> <p>42. Tusi faamaonia o le leiloa po o le faaleagaina o Faamaumauga a le Atunuu</p> <p>43. Faia o ata ma le lomia faasalalau o Faamaumauga Taua a le Atunuu</p> | <p>44. Pule tau fatuga i Faamaumauga Taua a le Atunuu</p> <p>45. Aiaiga faapitoa mo Faamaumauga faalilolilo</p> <p>46. Tulafono Faatonutonu</p> |
|--|---|

2011, Nu. 2

O SE TULAFONO e aiaia ai le malupuipua, vaaiga, puleaina, faasaoina ma le faaaogāina o Faamaumauga a le Atunuu, ma mo le faavaeina o le tofiga o le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu ma le Pulega o Nofoaga o Faamaumauga Taua ma Pepa Aloaia a le Atunuu, ma mo faamoemoega e fesootai i ai.

[28 Ianuari 2011]

UA FAIA e le Fono Aoaofaitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**VAEGA I
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Faamaumauga a le Atunuu 2011.

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliiega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatalaina o uiga o upu-(1) I totonu o leni Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“avanoa faatapulaaina” o lona o se tapulaa ua faia i luga o se Faamaumauga a le Atunuu ua faasaina ai ona avanoa i ai tagata lautele;

- “Aogā o Faamaumauga Taua” o lona uiga o se aogā e faaauau pea e pei ona mafai ona fuafuaina e le Pulega i le tuanai ai ona iloilo totoa o le fuaiupu 23(1);
- “Loia Sili” o lona uiga o le Loia Sili a Samoa;
- “Pulega” o lona uiga o le Pulega o Nofoga o Faamaumauga Taua ma Pepa Aloaia a le Atunuu ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 5;
- “Komiti Faatino” o lona uiga o le Komiti Faatino o Faatonu ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 9;
- “Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o so o se tagata o lo o vaaia le faafoeina po o le puleaina o mataupu a so o se Faalapotopotoga a le Malo ma e aofia ai Faatonu tau Pulega, Pule ma Tagata e vaaia se aufaigaluega;
- “vaaiga” o lona uiga o le i ai o le tulaga o le umia po o le puipuia o se Faamaumauga;
- “Faamasinoga” o lona uiga o le Faamasinoga Sili a Samoa;
- “lafoaia o” o lona uiga ia faaleaga e ala i le faatamaia po o e ala i so o se isi lava auala ua faatonuina;
- “faamaumauga taua sa leiloa” o lona uiga o se Faamaumauga a le Atunuu o lo o umia le pule e se Faalapotopotoga a le Malo ae peitai e le o i lalo o le vaaiga a le Faalapotopotoga a le Malo o nafa mo le Faamaumauga;
- “Faamasino” o lona uiga o se Faamasino o le Faamasinoga Sili;
- “Minisita” o lona uiga o le Minisita o nafa ma Aganuu;
- “Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu” o lona uiga o le Tagata o le Pulega e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu, ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 13;
- “Faamaumauga Taua a le Atunuu” o lona uiga o se Faamaumauga a le Atunuu ua le o toe manaomia mo faasinomaga faifai pea e fesootai ma mataupu faapisinisi a le Faalapotopotoga a le Malo o nafa mo Faamaumauga a le Atunuu, ma ua faatauaina lona aogā e tataui ai ona faasaoina tumau ona o lona Aogā tau Faamaumauga Taua e faaauau pea;

“Faalapotopotoga a le Malo” o lona uiga o so o se Faamasinoga, Matagaluega, Ofisa, Komisi, Komiti, Komiti Faatino, Faalapotopotoga, Lala Sooupu, po o so o se isi lava faalapotopotoga a le Malo o Samoa, ma mo le alofia ai o tulaga masalomia, e aofia ai “faalapotopotoga uma a le Malo” i lalo o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le mafai ona tali atu) 2001;

“Faamaumauga a le Atunuu” o lona uiga so o se Faamaumauga ua faia ma teuina, po o ua mauaina ma teuina, e so o se tagata i le faagasologa o le faatinoga o so o se galuega tauave aloaia a se Faalapotopotoga a le Malo, po o mo so o se faamoemoe e faasino i se Faalapotopotoga a le Malo, po o mo le faaaogāina o, e se Faalapotopotoga a le Malo, ma mo le alofia ai o so o se tulaga masalomia, e aofia ai so o se Faamaumauga ia sa faia a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono;

“Faamaumauga” o lona uiga so o se pepa aloaia po o isi ituaiga o faamatalaga ua tuufaatasia, faamaumauina po o teuina i se faiga tusitusia po o i ni ata pue, po o e ala i so o se ituaiga o faiga faaeletoroni, po o i so o se isi lava faiga po o e ala i so o se isi lava auala mo le faamoemoe o le faapepaina aloaia o se mea ua tupu po o se tulaga aliae mai, tusa lava pe o le a faaaogāina pe leai foi mo faasinomaga i le lumanai.

(2) Mo faamoemoega o lenei Tulafono, o se tulaga agavaa e vaaia ai se Faamaumauga o se tulaga agavaa lava lea e umia ma puipuia ai lenei Faamaumauga.

3. Uiga o se Faalapotopotoga a le Malo o nafa mo se Faamaumauga-(1) Mo faamoemoega o lenei Tulafono, o se Faalapotopotoga a le Malo o nafa mo se Faamaumauga, o le Faalapotopotoga a le Malo lava lenei e agavaa i, po o e ono agavaa i ai i se isi faiga e ese ai, ina ia vaaia se Faamaumauga pe afai o le Pulega sa le i i ai i se tulaga e vaaia ai le, pe sa agavaa e vaaia le Faamaumauga.

(2) E ui lava i le fuaiupu 39, pe afai e tulai mai so o se feeseeseaiga po o se tulaga lē mautinoa po o ai le Faalapotopotoga a le Malo e agavaa i le vaaia o se Faamaumauga, e mafai e le Minisita, i le maea ai o faatalatalanoaga ma Faalapotopotoga a le Malo o aafia ai ma le Loia Sili, ona filifili se Faalapotopotoga a le Malo ua faamaotiina e avea ma Faalapotopotoga a le Malo e agavaa ina ia vaaia le Faamaumauga.

(3) O se faaiuga e faia e le Minisita i lalo o le faafuuiupu (2) e mausali.

4. O se Tulafono e noatia ai le Malo - O lenei Tulafono e tatau ona noatia ai le Malo.

VAEGA II

FAAVAEINA, GALUEGA TAUAVE MA MALOSIAGA O LE PULEGA

5. Pulega o Nofoga o Faamaumauga Tauga ma Pepa Aloaia a le Atunuu-(1) Ua faavaeina nei se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono e taua o le Pulega o Nofoga o Faamaumauga Tauga ma Pepa Aloaia a Samoa ma e tatau ona i ai galuega tauave ma malosiaga ua faaee atu i ai i lalo o lenei Tulafono.

(2) E tatau i le Pulega ona:

- (a) i ai fesoloaiga faaauau ma se faamaufaaailoga masani; ma
- (b) e mafai ona ia molia ma e mafai foi ona molia i lona igoa ua tuufaatasia faaletulafono; ma
- (c) e mafai foi ona auai i feagaiga faakonekarate, o mauaina, umia ma lafoai o meatotino moni ma meatotino tau le tagata lava ia ma e mafai foi ona faia o ia gaoioiga ma mea uma e pei ona mafai ona faia e se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono e tusa ai ma le tulafono; ma
- (d) e mafai ona faatinoina o ia malosiaga ma pule faataga uma e pei ona tatau ona talafeagai pe faavavevave ai mo le faafoega lelei atoatoa o lenei Tulafono.

(3) E faatoa mafai lava ona faapipiina le faamaufaaailoga masani a le Pulega:

- (a) i le pule faataga a le Komiti Faatino; ma
- (b) i se saina molimau a le Taitaifono o le Komiti Faatino ma se tasi (1) lava sui auai, po o i le tulaga o le lē auai o le Taitaifono, e se sui auai sa filifilia e le Komiti Faatino ma se tasi (1) o isi lava sui.

6. Galuega tauave autu a le Pulega-(1) O galuega tauave a le Pulega o le:

- (a) atiae ma uunaia metotia atoatoa ma lelei, o taualumaga ma faiga mo le faia, puleaina, teuina, lafoaia, faasaoina ma le faaaogāina o Faamaumauga a le Atunuu; ma
- (b) ia tuuina atu mo le teuina, faasaoina, puleaina ma tuutuuga o avanoa i Faamaumauga e tumau le tau aogā a o umia e le Pulega e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono; ma
- (c) ia faatino suesuega ma tuuina atu fautuaga e faasino i le puleaina ma le faasaoina o Faamaumauga a Samoa ia e ono mafai ona i ai Aogā tau Faamaumauga Taua, tusa lava po o ia Faamaumauga o faamaumauga a le atunuu pe tumaoti; ma
- (d) ia tusia i pepa aloaia ma faamatalaina ai Faamaumauga Taua a le Atunuu i le tulaga o a latou galuega tauave ma tulaga tau faafoega; ma
- (e) ia saili ina ia maua le tulaga o le malupuipuia ma le puleaina o punaoa po o meafaitino e le o i ai i le puipuigamalu a se Faalapotopotoga a le Malo ma i le manatu o le Tagata o Vaia Faamaumauga Taua a le Atunuu, ua avea ma vaega o punaoa tau faamaumauga taua ma e tatau lava ona i ai i le puipuigamalu a le Pulega; ma
- (f) so o se isi lava galuega tauave e pei ona tuuina atu pe faaee atu i luga o le Pulega e pei ona mafai ai i se Poloaiga ua faia e Le Ao o le Malo.

(2) E mafai e le Pulega ona faia o ia lava mea uma e pei ona talafeagai ai, e lagolagoina ai, e faaono tulai mai, ma avea ma taunuuga i le faatinoga o ana galuega tauave e pei ona faatulagaina i totonu o le faafuaiupu (1).

7. Tuuina atu o galuega tauave-(1) E mafai e le Pulega, e tusa ai o le faasilasilaga tusitusia ma e faatasi ai ma le faamaoniga a le Komiti Faatino, ona tuuina atu so o se tasi o ana galuega tauave, e ese mai na i lo lenei malosiaga o le tuuina atu, i so o se tagata ua faatagaina.

(2) So o se tuuina atu o malosiaga o le Pulega i lalo o le faafuaiupu (1) e faatoa mafai lava ona toe tuuina atu i se tagata ua faatagaina pe afai o sea toe tuuina atu ua faatagaina e ala i se faasilasilaga tusitusia ua tuuina atu e le Pulega.

8. Malosiaga o le Pulega-(1) E i ai i le Pulega o ia malosiaga e pei ona talafeagai ai mo po o e ono tulai mai i le faatinoga lelei o ana galuega tauave i lalo o le fuaiupu 6.

(2) E aunoa ma le faaituau i le tulaga lautele o le aiaiga o le faafuaiupu (1), ma e faaopoopo i so o se isi lava malosiaga ua aiaia e lenei Tulafono, e i ai i le Pulega malosiaga e faapea:

- (a) e faatauina mai, lisiina atu, toe lisiina atu po o le mauaina mai i se isi faiga e ese ai po o le tagofia o so o se meatotino, tusa lava pe mafai ona fesiitai pe lē mafai ona fesiitai, manaomia mo le tauaveina o ana galuega tauave ma ia lafoai o so o sea meatotino ua le o toe manaomia mo ia faamoemoega;
- (b) ia atiae fanua po o isi meatotino ma faatuina ma tausia fale po o isi fausaga;
- (c) ia faatau mai, totonu faalisi, po o le faatuina o fale mo le faaaogāina e ana tagata ofisa ma tagata faigaluega;
- (d) ia totonu so o se tupe alu ua talafeagai lona faaeeina atu;

- (e) ia faia, lomia faasalalau, tuuina atu, faasalalauina atu ma tufatufa atu, pe mo le totogiina po o se isi faiga e ese ai, i pepa, i foliga faaeletoroni pe faamaneta o so o sea lipoti, pepa, nusipepa faavaitaimi po o isi faamatalaga lea e fesoasoani i le tauaveina o galuega tauave a le Pulega;
- (f) ia saunia aoaoga ma isi manaoga tau le atinaeina o tomai faapitoa, faatasi ai ma le galulue faatasi o so o se isi lava tagata po o faalapotopotoga e pei ona manatu le Pulega ua talafeagai ai, mo ana tagata faigaluega po o isi tagata o aafia i le tausiga o faamaumauga;
- (g) ia tauaveina le suesuega, iloiloga o faamatalaga o faatulagaga faalauteleina ma le faiga o faasino upu o Faamaumauga taua o pepa aloaia;
- (h) ia faia mea uma e ono tulai mai i le tauaveina o ana malosiaga ma galuega tauave.

VAEGA III KOMITI FAATINO O FAATONU

9. Komiti Faatino o Faatonu-(1) E tatau ona faafoeina le Pulega e se Komiti Faatino o Faatonu, e aofia ai se aofaiga atoa o Faatonu e tovalu (8), o i latou ia e nafa i se tulaga auaufaatasi mo le faia o faiga faavae ma le faafoeina lautele o le Pulega.

(2) O le Komiti Faatino e tatau ona aofia ai:

- (a) le Taitaifono, o ia lea e tatau ona tofia e le Komiti Faatino o Faatonu; ma
- (b) le Ofisa Sili o Pulega o le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo; ma
- (c) le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega a le Palemia; ma
- (d) le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu; ma
- (e) le Pule o le Iunivesite Aoao o Samoa; ma
- (f) se sui mai le Sosaiete a Loia o Samoa; ma
- (g) se sui auai o le Faalapotopotoga Tau Potu Tusi a Samoa; ma

- (h) se tagata ua tofia e le Minisita e fai ma sui o tagata Samoa.
- (3) So o se tagata ua tofia e se Faatonu i lalo o le faafuaiupu (2)(e) e oo i le (g) e:
- (a) tatau ona tofia e ma e mafai ona faateaina e Le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta; ma
- (b) e mafai ona umia le tofi mo se vaitaimi e tolu (3) tausaga ma i le maea ai o lea taimi, e mafai ona agavaa mo le toe tofiaina; ma
- (c) e tatau ona agavaa ina ia faamavae mai le tofi, e ala i le faaooina atu o se faasilasilaga tusitusia i lena tulaga i le Taitaifono.
- (4) Mai le aso 1 Iulai 2010:
- (a) e lē tatau ona avea ma se faatonu pe toe tofia e avea ma se faatonu se tagata o faigaluega i totonu o galuega a le Malo, seia vagana ai ua faamaonia e le Kapeneta e faapea o sea tofiga po o le toe tofiaina, po o le a lava le tulaga e mafai ai, ua talafeagai; ma -
- (i) mo le manuia o le atunuu; ma
- (ii) e i ai i le tagata o agavaa faapitoa po o le poto masani ia e manaomia e le Pulega i lana Komiti Faatino ma o ia agavaa po o le poto masani e le o mafai ona maua i se isi nofoaga; ma
- (b) afai ua tofia pe ua toe tofia se tagata o faigaluega i totonu o galuega a le Malo e tusa ai ma lena fuaiupu, e lē tatau ona mauaina e le tagata le tofoga po o isi faamanuiaga mai le Pulega mo galuega a o avea o se faatonu.

10. Galuega tauave a le Komiti Faatino - O galuega tauave a le Komiti Faatino o:

- (a) le fuafuaina o faiga faavae ma fuafuaga alualu mamao a le Pulega; ma
- (b) le faia o so o se faaiuga talafeagai e faasino i so o se mataupu ua faatulagaina mai i totonu o lena Tulafono.

11. Totogi o Faatonu - E tatau ona totogi Faatonu o le Komiti Faatino i ia totogi, e aofia ai alauni o fonotaga, faaopoopo i ai tupe faaalu i malaga ma isi tupe faaaogā, e pei ona mafai ona faatulagaina e le Kapeneta.

12. Fonotaga a le Komiti Faatino-(1) E mafai e le Tagata o Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu ona taloina fonotaga a le Komiti Faatino, i le a lava le tele o taimi e tatau ona manaomia ai e le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu, ma i sea taimi ma sea nofoaga e pei ona fuafuaina e le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu i le noatia ma fai fuafua i itu nei:

- (a) e tatau ona fono le Komiti Faatino a itiiti mai o le faa-tasi i masina tai-lua uma;
 - (b) i luga o se talosaga tusitusia a ni Faatonu o le Komiti Faatino, a itiiti mai o se toalua (2), o le a taloina ai e le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu se fonotaga a le Komiti Faatino i se aso e lē silia le 14 aso i le tuanai ai ona mauaina o le talosaga tusitusia.
- (2) O le aofai o sui auai e mafai ai ona faia o se fonotaga mo fonotaga uma a le Komiti Faatino:
- (a) e tatau ona sili atu na i lo le 50% o Faatonu tofia o i latou ia e agavaa e palota i fonotaga a le Komiti Faatino; ma
 - (b) e tatau ona aofia ai le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu ma le Taitaifono, po o o la sui.
- (3) So o se mataupu e faatulai mai i se fonotaga a le Komiti Faatino o le a faia i ai se faaiuga e ala i aofaiga fulisia o le toatele o sui auai o lo o i ai ma palota, ma i le tulaga o le tutusa o palota, o le Taitaifono o le a i ai lana palota e fai ai le faaiuga.
- (4) O poloaiga ma faatonuga uma a le Komiti Faatino o le a tuuina atu i lalo o le aao o le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu po o, i le toesea ai o le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu, se tagata faigaluega o le Pulega ua tofia ma faatagaina e le Komiti Faatino.
- (5) E tatau i le Komiti Faatino ona tausia faamaumauga moni ma le sao atoatoa o ana taulumaga, e aofia ai lipoti, mataupu ma minute o fonotaga.

(6) E tatau i le Taitaifono ona nofoia le nofoa i fonotaga taitasi uma a le Komiti Faatino, po o pe afai e toesea le Taitaifono, e mafai e le Komiti Faatino ona filifili se Faatonu e taitaia le fonotaga.

VAEGA IV
TAGATA E VAAIA FAAMAUMAUGA
TAUA A LE ATUNUU MA TAGATA
FAIGALUEGA A LE PULEGA

13. Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu-(1)

E tatau ona tofia se Tagata o le Pulega e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ma o le tofiga o le a tatau ona faia i luga o ia aiaiga ma tuutuuga e pei ona manatu le Kapeneta ua tatau ai.

(2) O le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu e nafa mo le faafoega o le Pulega ma o lea faafoega e tatau ona faia e tusa ai ma lenei Tulafono ma faiga faavae ua atiaeina e le Komiti Faatino.

(3) O le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu o le a faatinoina o isi lava galuega tauave ma faatino o isi lava malosiaga e pei ona faaee atu e lenei po o so o se isi lava Tulafono.

(4) E mafai e le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu, faatasi ai ma le faamaoniga a le Komiti Faatino, ona tuuina atu e ala i se faasilasilaga tusitusia, le faatinoga o so o se tasi o ana galuega tauave, po o le faatinoga o so o se tasi o ona malosiaga, i se tagata faigaluega po o se tagata ofisa o le Pulega.

(5) O le Tagata e Vaaia Faamaumauga Taua a le Atunuu:

- (a) e agavaa mo le toe tofiaina ina ua faamutaina le vaitaimi o lona tofiga; ma
- (b) e mafai ona aveesea pe faamalolo lē tumau mai le tofi e le Kapeneta mo le mafuaaga e tasi (1) po o le sili atu o itu nei -
 - (i) lē atoatoa o le malosia;
 - (ii) lē lava saunia lelei;
 - (iii) faatalale i tiute;

(2) E tatau ona faamalosia o aia tatau, malosiaga, tiute ma noataga uma e, po o e faasaga i le Pulega e faapei ai sa faia lava i le va o lena tagata faigaluega ma le Pulega.

VAEGA V
NOATAGA O LE PULEAINA
O FAAMAUMAUGA

16. Ia mautinoa le tausisia o le Tulafono e Ofisa Sili o Pulega - E tatau i Ofisa Sili o Pulega taitasi uma ona faia fuafuaga talafeagai ina ia:

- (a) mautinoa ai ua usitaia manaoga o lenei Tulafono e le Faalapotopotoga a le Malo o lo o fitoitonu ma le Ofisa Sili o Pulega; ma
- (b) faia ma tausia faamaumauga atoatoa ma sao o gaioioiga uma a le Faalapotopotoga a le Malo lea o lo o fitoitonu i ai o ia e tusa ai ma tulafono laitiiti o faiga masani aupito i sili ona lelei ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 20.

17. Noataga ina ia puipuia Faamaumauga a le Atunuu-(1) O tagata taitoatasi uma ma Faalapotopotoga taitasi a le Malo e nafa ma le vaaia o Faamaumauga a le Atunuu, e tatau ona latou faia fuafuaga talafeagai uma ina ia mautinoa ai ua puipuia saogalemu ma faasaoina lelei Faaamaumauga a le Atunuu e tusa ai ma tulafono laiti o faiga masani aupito i sili ona lelei ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 20.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e tatau i Faalapotopotoga taitasi uma a le Malo ona faia fuafuaga talafeagai uma e toe maua ai Faamaumauga a le Atunuu lea e nafa ma le Faalapotopotoga a le Malo ae e le o vaavaaia e le Faalapotopotoga a le Malo.

(3) E ui lava i le faafuaiupu (2), e lē manaomia ona toe mauaina mai e le Faalapotopotoga a le Malo ni Faamaumauga a le Atunuu ia o lo o i lalo o le vaaiga a le Pulega po o so o se isi tagata po o se faalapotopotoga lea o lo o i ai se pule faataga faaletulafono.

18. Noataga ina ia tausia avanoa i meafaigaluega po o Faamaumauga a le Atunuu e faaaogāina i ai faiga faatekonolosi-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), afai o so o se Faamaumauga a le Atunuu o lo o i se tulaga e faapea e faatoa mafai lava ona maua mai ai se faamatalaga pe avanoa i ai e ala i le faaaogāina o se meafaigaluega faapitoa po o faamatalaga i faiga faatekonolosi, e tatau i le Faalapotopotoga a le Malo e nafa ma Faamaumauga ona faia se gaoioiga po o ni gaoioiga talafeagai ina ia mautinoa ai e faapea e mafai pea ona tuuina atu lea faamatalaga po o le faaavanoaina mo le Vaitaimi e Taofia ai e pei ona faatonuina.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), afai ua fuafuaina e se Faalapotopotoga a le Malo e nafa ma Faamaumauga e faapea, e lē mafai ona taofia le faamatalaga ua manaomia i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau i le Faalapotopotoga a le Malo i se taimi vave lava e mafai ai, ona faia ina ia tuuina atu se faasilasilaga tusitusia i le Pulega e faamatala auililiina ai le tulaga ua aliae mai e faapogai ai, po o o le a faapogai ai, o lona lē mafaia ona taofia sea faamatalaga.

(3) Afai ua maua e le Pulega se faasilasilaga sa tuuina atu e le Faalapotopotoga a le Malo e tusa ai o le faafuaiupu (2), o le Pulega:

- (a) e tatau ona iloilo ina tulaga aliae uma talafeagai ma so o se isi mataupu lea ua manatu le Pulega e talafeagai i le faasilasilaga ua tuuina atu; ma
- (b) e tatau ona faia se faaiuga e tusa ai o le Faamaumauga e pei ona talafeagai ai; ma
- (c) e tatau ona iloilo aiaiga o lenei Tulafono ma so o se isi lava tulafono.

19. Ia agavaa le Pulega i avanoa i Faamaumauga ina ia faamautinoa ua tausisia-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e tatau ona tuuina atu e Faalapotopotoga taitasi uma a le Malo i le Pulega le avanoa i Faamaumauga o lo o i lalo o lana vaai e pei ona mafai ona i ai se mafuaaga talafeagai ai mo le faamoemoe ina ia mafai e le Pulega ona mataitu le usitaia e le Faalapotopotoga a le Malo o manaoga o lenei Tulafono.

(2) Afai ua faamaonia e le Loia Sili e faapea o lo o aofia ai i totonu o so o se Faamaumauga a le Atunuu ua faamaotiina mai lea o lo o vaaia e se Faalapotopotoga a le Malo se faamatalaga e mafai, pe afai e maua i ai se avanoa i lalo o lenei fuaiupu, e aafia ai i se tulaga lē lelei, le manuia o le atunuu po o le saogalemu o Samoa po o le va fesootai o le Malo o Samoa ma le Malo o so o se isi atunuu, o le a taofia loa avanoa i lea Faamaumauga a le Atunuu mo se vaitaimi, po o le noatia ai ma fai fuafua i ni aiaiga e pei ona mafai ona faatonuina e le Loia Sili.

(3) Afai ua faamaonia e le Loia Sili po o le Minisita e vaaia so o se Faalapotopotoga a le Malo e faapea o lo o aofia ai i totonu o so o se Faamaumauga a le Atunuu e pei ona faamaotiina o lo o i lalo o le vaaiga a lenei Faalapotopotoga ni faamatalaga agatapuia ma aloaia, o le a taofia le teuina o lenei Faamaumauga a le Atunuu i le Pulega mo se vaitaimi, po o le tuuina atu ina ia noatia i se aiaiga e pei ona faatonuina e le Loia Sili po o le Minisita.

(4) E mafai e le Pulega ona lipotia i le Minisita e fitoitonu i so o se Faalapotopotoga a le Malo, so o se itu ua lē mafai ona tausisia ai e lea Faalapotopotoga a le Malo manaoga o lenei Tulafono.

VAEGA VI AUAUNAGA TAU LE PULEAINA O FAAMAUMAUGA

20. Tulafono laiti o faiga masani aupito sili ona lelei-(1) E mafai e le Komiti Faatino ona faavaeina se tulafono laitiiti po o ni tulafono laiti o faiga masani aupito i sili ona lelei mo le puleaina o faamaumauga ia e tatau ona faaogāina e Faalapotopotoga a le Malo mo le puleaina lelei o le faia, tausia, faaliliuina atu ma le lafoai ese o Faamaumauga a le Atunuu.

(2) E mafai e le Komiti Faatino ona teuteuina se tulafono laitiiti o faiga masani aupito i sili ona lelei ua faavaeina e le Komiti Faatino i lalo o lenei fuaiupu i le faia o feutagaiga ma Faalapotopotoga uma a le Malo.

(3) Afai ua faia se teuteuga i so o se tulafono laitiiti o faiga masani aupito sili ona lelei ua faavaeina i lalo o lenei fuaiupu, e tatau i le Pulega ona faaooina atu se faasilasilaga o lea teuteuga i Faalapotopotoga taitasi a le Malo.

(4) E lē tatau i se Faalapotopotoga a le Malo ona lafoaia, po o le faia ina ia lafoaia, so o se Faamaumauga a le Atunuu seia vagana ai ua lafoaia e tusa ai ma le tulafono laitiiti talafeagai o faiga masani aupito sili ona lelei po o le Vaitaimi e Taofia ai ua faatonuina.

21. Auaunaga tau le Puleaina o Faamaumauga-(1) E tatau i le Pulega ona tuuina atu ni auaunaga e tusa ai o gaoioiga tau pulega o faamaumauga a Faalapotopotoga a le Malo e aofia ai itu uma o le faia, tausia, faaliliuina atu ma le lafoaia o Faamaumauga a le Atunuu.

(2) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e ala i tulafono faatonutonu, ona faavaeina manaoga maoti i auaunaga ua taua i totonu o le faafuaiupu (1) lea e tatau ona usitaia e le Pulega.

22. E manaomia le maliega a le Pulega a o lumanai ai le lafoaia e se Faalapotopotoga a le Malo o so o se Faamaumauga a le Atunuu - E lē tatau i se Faalapotopotoga a le Malo ona lafoai o, po o le faataga le lafoaia o, se Faamaumauga a le Malo o lo o ia puipuia seia vagana ai ua i ai le maliega a le Pulega ina ia lafoaia e tusa ai o le vaitaimi faatonuina e taofia ai le Faalapotopotoga a le Malo.

VAEGA VII
FAALILIUINA ATU MA LE MAUAINA
O FAAMAUMAUGA I NOFOAGA
O FAAMAUMAUGA TAUA

23. Ia teuina e le Faalapotopotoga a le Malo Faamaumauga ua silia le 25 tausaga talu ona i ai i le Pulega-(1) E tatau i Faalapotopotoga a le Malo taitasi ona teuina i le Pulega, Faamaumauga a le Atunuu ia ua 25 tausaga

talua ona i ai po o ua sili atu mai le aso sa faia ai po o sa faia i se lomiga faasalalau, po o le a lava le tulaga sa muamua ona faia, ma ua fuafuaina e le Pulega:

- (a) o se faamatalaga molimau o le i ai po o gaoioiga a le Faalapotopotoga a le Malo; po o
- (b) o lo o aofia ai i totonu faamatalaga o le tala faasolopito po o faamatalaga lautele e i ai o latou Aogā o Faamaumauga Taua i Samoa.

(2) E ui lava i so o se isi aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Faalapotopotoga a le Malo ona auina atu i le Pulega so o se Faamaumauga a le Atunuu e itiiti ifo i lo le 25 tausaga talu ona i ai lea e i ai lona Aogā mo Faamaumauga Taua pe afai ua fuafuaina e lea Faalapotopotoga a le Malo e faapea e le o toe manaomia lea Faamaumauga a le Atunuu mo ni faamoemoega aloaia.

(3) Afai ua auina atu i le Pulega so o se Faamaumauga a le Atunuu i lalo o le faafuaiupu (2), ua faatatauina e faapea o le a vaaia e le Pulega le Faamaumauga a le Atunuu.

(4) O le auina atu o so o se Faamaumauga a le Atunuu e tatau ona faia i se auala ua fuafuaina e le Pulega e tusa ai ma le tulafono laitiiti o faiga masani aupito i sili ona lelei ua tuuina atu i lalo o le fuaiupu 20.

(5) Afai ua faamaonia e le Loia Sili po o le Minisita e pulea so o se Faalapotopotoga a le Malo e faapea o so o se Faamaumauga a le Atunuu ua faamaotiina o lo o vaaia e lena Faalapotopotoga a le Malo o lo o aofia ai i totonu se faamatalaga lea e mafai, pe afai e faasalalauina atu, e aafia ai i se itu lē lelei le manuia lautele o le atunuu po o le saogalemu o Samoa po o sootaga i le va o le Malo o Samoa ma le Malo o so o se isi atunuu, o le a taofia le teuina o lena Faamaumauga a le Atunuu i le Pulega mo sea vaitaimi, po o le noatia i ni aiaiga e pei ona mafai ona faatonuina ai e le Loia Sili po o le Minisita.

(6) Afai ua faamaonia e le Loia Sili po o le Minisita e pulea so o se Faalapotopotoga a le Malo e faapea o so o se Faamaumauga maoti a le Atunuu o lo o vaaia e lena Faalapotopotoga a le Malo o lo o aofia ai i totonu se

faamatalaga agatapuia ma aloaia, o le a taofia le teuina o lena Faamaumauga a le Atunuu i le Pulega mo sea vaitaimi, po o le noatia i ni aiaiga e pei ona mafai ona faatonuina ai e le Loia Sili po o le Minisita.

24. Tagi i le Faamasinoga ina ia toe maua se faamaumauga taua sa leiloa-(1) E tusa ai ma le Tulafono o Taulumaga faa-Faamasinoga Tau le Malo 1974, e mafai e le Pulega ona faia se tagi i se Faamasinoga e avea ma sui o le Malo po o so o se Faalapotopotoga a le Malo ina ia toe maua le umiaina o se faamaumauga taua sa leiloa.

(2) Afai ua amatalia e le Pulega se taulumaga faa-faamasinoga ina ia toe maua le umiaina o se faamaumauga taua sa leiloa, e mafai e le Pulega ona saili atu mo se poloaiga a le Faamasinoga e faatonuina ai so o se tagata o lo o ia umiaina se faamaumauga taua sa leiloa ina ia tuuina atu e umia e le Pulega le Faamaumauga a o faatali mo se faaiuga o taulumaga faa-faamasinoga.

(3) E tatau i so o se tagata ua noatia i se faatonuga ua faia e le Faamasinoga i le faamalieina ai o le Pulega i lalo o le faafuuiupu (2), ona usitaia sea faatonuga seia vagana ai ua faatonuina e le Faamasinoga i se isi tulaga e ese ai a o lumanai ai taulumaga faa-faamasinoga o lo o talia.

25. E leai se vaitaimi faatapulaaina i se tagi ina ia toe maua mai faamaumauga taua sa leiloloa - E ui lava i so o se isi tulafono, e leai se vaitaimi faatapulaa e tatau ona faagaoioia ina ia taofia ai aia tatau a le Pulega ina ia amatalia ni taulumaga faa-faamasinoga i se Faamasinoga, i le avea ai o sui o so o se Faalapotopotoga a le Malo mo le toe mauaina o so o se Faamaumauga a le Atunuu lea sa leiloa.

26. E mafai ona maua e le Pulega ni Faamaumauga - I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lena Tulafono, e mafai ona maua e le Pulega:

- (a) e ala i le faatau mai po o le faafesuiiaiga, o so o se Faamaumauga lea ua manatu ai le Pulega e faaauau pea ona aogā i a Samoa; ma

- (b) i le mauaina o se meaalofo, so o se Faamaumauga i luga o ni aiaiga talafeagai e pei ona manaomia ai mo le mauaina o sea meaalofo.

VAEGA VIII
AVANOA I FAAMAUMAUGA
A LE ATUNUU

27. E mafai ona tuuina atu avanoa i Faamaumauga a le Atunuu-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuuiupu (2) ma le fuaiupu 28, e mafai ona maua se avanoa i se Faamaumauga a le Atunuu mo tagata taitoatasi uma pe afai e pasia le 25 tausaga talu ona i ai lea Faamaumauga a le Atunuu po o, talu ona i ai le uluai Faamaumauga lea e avea o se ata o le Faamaumauga.

(2) Afai ua faamaonia e le Loia Sili e faapea o so o se Faamaumauga maoti a le Atunuu o lo o vaaia e le Faalapotopotoga a le Malo, o lo o aofia ai i totonu so o se faamatalaga lea e mafai, pe afai e maua i ai avanoa i lalo o lenei fuaiupu, ona aafia ai i se itu lē lelei le manuia lautele o le atunuu po o le saogalemu o Samoa po o sootaga i le va o le Malo o Samoa ma le Malo o so o se isi atunuu, o le a taofia loa le avanoa i lenei Faamaumauga a le Atunuu mo se vaitaimi, po o e ao ona noatia i ni aiaiga e pei ona faatonuina e le Loia Sili.

(3) Afai ua faamaonia e le Loia Sili po o le Minisita e pulea se Faalapotopotoga a le Malo e faapea o se Faamaumauga maoti a le Atunuu o lo o vaaia e le Faalapotopotoga a le Malo, o lo o aofia ai i totonu o faamatalaga agatapuia ma aloaia, o le a taofia loa le avanoa i lenei Faamaumauga a le Malo mo se vaitaimi, po o o le a noatia i ni aiaiga e pei ona mafai ona faatonuina e le Loia Sili po o le Minisita.

28. Tapulaa o avanoa-(1) E tatau i Faalapotopotoga taitasi uma a le Malo ona fuafuaina pe tatau i Faamaumauga a le Atunuu lea e nafa ma ia, ona noatia i so o se tapulaa o avanoa.

(2) E tatau i le Pulega ona faavae ma tuuina atu ni taiala ua faataoto mai ai ni taiala faavae e ao ona faaogā e Faalapotopotoga a le Malo mo le fuafuaina pe tatau i Faamaumauga a le Atunuu ona noatia i se tapulaa o avanoa.

(3) E tatau i Faalapotopotoga a le Malo taitasi uma ona amanaia taiala ua faavaeina e le Pulega i lalo o le faafuaiupu (2) i le fuafuaina pe tatau ona noatia pe leai ni Faamaumauga a le Atunuu o lo o latou puipuia i so o se tapulaa o avanoa.

(4) Afai ua faaeina atu se tapulaa o avanoa i se Faamaumauga a le Atunuu, e tatau ona tuuina atu se faasilasilaga o lea tapulaa o avanoa i le Pulega i se faiga tusitusia.

(5) O se tapulaa o avanoa:

(a) e tatau ona tumau ona faamamaluina mo se vaitaimi e lima (5) tausaga seia vagana ai ua vave ona soloia a o lumanai ai lena taimi po o ua toe faafou e le Faalapotopotoga a le Malo ua talafeagai i ai; ma

(b) e mafai ona soloia pe toe faafou e tusa ai o lona atoaga po o nisi vaega ua filifilia o le Faamaumauga a le Atunuu; ma

(c) e mafai ona faia e tusa ai o se vasega po o ni vasega ua filifilia o tagata ma i luga o ni tuutuuga ma aiaiga e pei ona mafai ona fuafuaina ua tatau i ai e le Faalapotopotoga a le Malo ua talafeagai i ai, faatasi ai ma le faamaoniga tusitusia a le Pulega.

(6) E ui lava i so o se mea i totonu o lenei fuaiupu, o le tuuina atu o le avanoa po o le faia o so o se mea e solia ai so o se noataga e agatapuia po o so o se isi tiute tauave sa lē faia e le Faalapotopotoga a le Malo ua talafeagai i ai e tusa ai o so o se Faamaumauga a le Atunuu, ua lē faatatauina lea ua faatagaina i lalo o nei aiaiga.

(7) I totonu o lenei fuaiupu, o le Faalapotopotoga a le Malo ua talafeagai i ai o lo o faamaumauina i pepa aloaia se mea sa tupu po o se tulaga aliae mai, pe e faaogā pe leai lea faamaumauga mo se faasinomaga i le lumanai, o lona uiga o le Faalapotopotoga a le Malo lea o lo o teuina po o taofia ai se Faamaumauga a le Atunuu.

(8) E mafai e le Pulega ona tuuina atu se tapulaa o avanoa i so o se taimi i luga o se Faamaumauga a le Atunuu lea e i ai le tasi (1) po o le lua o vaega ua taua e faapea:

(a) e faatatau i se Faalapotopotoga a le Malo e le o toe faagaioia pe e le o toe i ai;

- (b) ua uma ona tuuina atu i ai le avanoa e lē faatapulaaina e le Faalapotopotoga a le Malo peitai ua fuafuaina e le Pulega, ina ua uma ona faia se iloiloga talafeagai i taiala ma ina ua maea ai ona feutagai ma le Faalapotopotoga a le Malo o lo o aafia, ina ia avea o se Faamaumauga a le Atunuu lea e tatau ona noatia i se tapulaa o avanoa i lalo o lenei fuaiupu.

29. E mafai e le Faalapotopotoga a le Malo ona faatagaina muamua se avanoa mo tagata lautele-(1) E ui lava i so o se isi aiaiga i lenei Tulafono, o le Faalapotopotoga a le Malo:

- (a) e mafai ona ia faatagaina atu se avanoa i so o se Faamaumauga a le Atunuu o lo o ia vaaia a o lumanai ai le faamutaina o le 25 tausaga o le Vaitaimi e Taofia ai; ma
- (b) e tatau ona tuuina atu se faasilasilaga o le faatagaga i se faiga tusitusia i le Pulega i se avanoa muamua lava.

(2) So o se faatagaga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) e se Faalapotopotoga a le Malo, e faatoa mafai ona soloia i so o se taimi pe afai o se faasilasilaga o le soloia ua faia i se faiga tusitusia i le Pulega i se avanoa muamua lava.

(3) E tatau ona faauigaina lenei fuaiupu ina ia puipuia mai ai so o se Faalapotopotoga a le Malo o lo o faia se gaoioiga e feteenai ma so o se tiute tauave po o se noataga o lo o lē mafaia ona ia faatino i so o se tagata e tusa ai o so o se Faamaumauga a le Atunuu o lo o ia vaaia.

(4) E lē tatau ona faauigaina lenei fuaiupu ina ia faatapulaaina ai le malosiaga o so o se Faalapotopotoga a le Malo e faatagaina ai avanoa i se faiga tutoatasi mai lenei Tulafono, i se Faamaumauga a le Atunuu.

30. Taofiofia o se avanoa ina ia faamautinoa ai le tausiga lelei o Faamaumauga a le Atunuu-(1) E ui lava i so o se isi aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Pulega ona faatonuina e faapea e taofia mai se Faamaumauga a le Atunuu mai le avanoa

i ai o tagata lautele pe afai ua i ai se manatu i le Pulega e talafeagai ona faia faapea mo le faamoemoe ina ia mautinoa ua malupuipuia ma faasaoina lelei lea Faamaumauga a le Atunuu.

(2) E mafai e le Pulega ona tuuina atu se ata o se Faamaumauga a le Atunuu lea o lona uluai foliga tino mai e lē tatalaina mo tagata lautele i lalo o lenei fuaiupu, pe afai ua manatu le Pulega e mafai ona faia faapea mo le faasaoina lelei ma le malupuipuia o le Faamaumauga a le Atunuu.

31. Puipuiga mai noataga pe afai e tuuina atu se avanoa-(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei Tulafono, afai ua tuuina atu i so o se tagata se avanoa i se Faamaumauga a le Atunuu i lalo o lenei Tulafono:

(a) e leai se tagi mo se faiga tau faaleaga po o le lē usitaia o le tulaga faamaoni e tataua ona faia faasaga i lē e tuuina atu le avanoa, i le ma o se mafuaaga o le tuuina atu o lea avanoa, po o mo le tuuina atu o lea Faamaumauga i le Pulega; ma

(b) mo le alofia o se tulaga e masalomia ai, o le tuuina atu o le avanoa e le o solia ai ni tulafono e tusa ai o faiga tau faaleaga po o le lē usitaia o le tulaga faamaoni.

2. I totonu o lenei fuaiupu, o lē e tuuina atu le avanoa, o lona uiga o se tagata e le o se Faalapotopotoga a le Malo, o ia lea na te tuuina se Faamaumauga a le Atunuu i lalo o le vaaiga a le Pulega.

VAEGA IX AIAIGA TAU TUPE

32. Faamatalaga tau Tupe ma Lipoti Faaletausaga-(1) E tataua i le Pulega:

(a) ona tausia faamatalaga tau tupe atoatoa ma lelei o ana mataupu tau tupe ma isi faamaumauga o ana gaoioiga; ma

(b) saunia ni faamatalaga tau tupe ma isi faamatalaga o teugatupe ina ia tusa ai ma faiga faava o malo aupito i lelei o le tausiga o tusi, ma ia talafeagai

ina ia faailoa ai le tulaga tau tupe o le Pulega ma ni faaiuga tau tupe atoatoa ma sao o ana galuega a o faagasolo lena tausaga.

(2) E tatau ona sueina faasuetusi faamatalaga tau tupe a le Pulega i tausaga taitasi e le Suetusi e tusa ai ma le fuaiupu 33, ma manaoga o isi tulafono talafeagai.

(3) I le taimi vave lava e talafeagai ai ona faatino i le tuanai ai o le faaiuga o tausaga faaletupe taitasi, e tatau i le Komiti Faatino ona auina atu i le Minisita:

(a) se lipoti o ana taualumaga ma galuega a le Pulega mo lena tausaga, faatasi ai ma se ata o faamatalaga tau tupe o lena tausaga ua uma ona sueina faasuetusi; ma

(b) le lipoti a le Suetusi e faasino i ana faamatalaga tau tupe.

(4) E tatau ona faataatia i luma o le Fono Aoaofaitulafono e le Minisita se ata o le lipoti ma ni faamatalaga tau tupe a le Pulega ua uma ona sueina faasuetusi, i se taimi vave e mafai ai ona faatino i le tuanai ai o le mauaina o ia mea e le Minisita.

(5) E tatau i le Tagata e Vaaiia Faamaumauga Taua a le Atunuu ma le ofisa sili o tupe ona sainia faamaonia faamatalaga tau tupe ma lipoti e tausia po o ua saunia e tusa ai o lenei fuaiupu, ma e tatau ona faamaonia e faapea:

(a) ua tausia e le Pulega tusi o faamatalaga tau tupe talafeagai; ma

(b) o lo o atagia moni mai i faamatala tau tupe ma lipoti o mataupu tau tupe a le Pulega, ma faamatalaga tau tupe ua tausia e le Pulega; ma

(c) ua faaaogā e le vaega tau pulega o le Pulega taualumaga atoatoa o pulega faalotoifale.

33. Sueina Faasuetusi o Faamatalaga tau Tupe-(1) I totonu o le tolu (3) masina ina ua tuanai le faaiuga o tausaga faaletupe taitasi ua faamaonia, e tatau i le Pulega ona saunia faamatalaga atoatoa ma moni ma faamatalaga tau tupe o ana tupe maua ma tupe alu uma i lena tausaga ma ana meatotino ma noataga i le faaiuga o lena tausaga.

(2) E tatau ona sueina faasuetusi faamatalaga tau tupe a le Pulega e le Pule ma Suetusi Sili a le Malo, po o e so o se isi suetusi ua ia faatagaina mo lea faamoemoe.

34. Tausaga Faaletupe - E tatau ona amata le tausaga faaletupe a le Pulega i le aso 1 Iulai o tausaga taitasi ma e tatau ona faaiuina i le aso 30 Iuni o lena tausaga, seia vagana ai e faapea o le tausaga faaletupe muamua a le Pulega e tatau ona amata i le aso o le amata faamamaluina o lenei Tulafono ma e tatau ona faaiuina i le aso 30 Iuni o lena tausaga.

35. Faaputugatupe a le Pulega - O faaputugatupe a le Pulega e aofia ai tupe uma:

- (a) ua faatatauina e le Palemene mo faamoemoega o le Pulega; ma
- (b) ua foaiina atu pe tuuina atu i le Pulega po o e faapea e mafai ona totogiina atu faaletulafono i le Pulega i se isi faiga e ese mai ai; ma
- (c) e mauaina mai e le Pulega i totogifuapauina mo le faia o tusi faamaonia, talia aloaia, o le tuuina atu o auunaga po o isi itu e ese mai ai e tulai mai i le faatinoga o so o se galuega tauave ma malosiaga a le Pulega; ma
- (d) ua sailia ma faaputuina i so o se faiga e tusa ai ma tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono.

36. Puleaina o faaputugatupe e le Pulega-(1) E tatau ona teuina tupe a le Pulega i ni teugatupe po o faaputugatupe e mafai ona fuafuaina e le Komiti Faatino.

(2) E mafai e le Komiti Faatino ona faamaonia ni tupe ina ia teuina i faaputugatupe faapitoa ua fuafuaina mo faamoemoega e fesootai ma:

- (a) gaoioiga tau maketi po o le faalauiloaina ua faia e po o e aveva ma sui o le Pulega; ma
- (b) so o se itu tau faafoega po o le faagaioioiga o le Pulega; ma
- (c) so o se atinae soofaatasi, lala sooupu po o isi sootaga i le va o le Pulega ma se paaga a le Pulega.

37. Tuusaunoaga mai Lafoga - E lē tatau ona noatia le Pulega i lafoga ae vagana ai mo tiute, tiute o oloa gaosia i le atunuu ma lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau.

VAEGA X SOLIGATULAFONO MA FAASALAGA

38. Soligatulafono ma faasalaga-(1) Ua faia e se tagata se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono pe afai ua faia e lena tagata so o se gaoioiga po o gaoioiga uma ua taua e faapea:

- (a) e aunoa ma se faatagaga faaetulafono, ua ia aveesea po o ua lafoaia se Faamaumauga a le Atunuu;
 - (b) e aunoa ma se faatagaga faaetulafono, ua ia faaliliu atu pe ofo e faaliliuina atu po o le avea o se vaega i, fuafuaga mo le faaliliuina atu o, le tulaga e umia ai po o le pulea o se Faamaumauga a le Atunuu;
 - (c) e aunoa ma se faatagaga faaetulafono, e ave ai pe lafoina atu se Faamaumauga a le Atunuu i fafo atu o Samoa;
 - (d) e aunoa ma se faatagaga faaetulafono, e faaleagaina ai pe suia ai se Faamaumauga a le Atunuu;
 - (e) ua faatamala ma lona iloa i se Faamaumauga a le Atunuu i se auala e mafua ai po o e faaono mafua ai, ona faaleagaina se Faamaumauga a le Atunuu;
 - (f) ua lē usitaia so o se aiaiga o se tapulaa o avanoa po o se fuafuaga faapitoa o avanoa i Faamaumauga a le Atunuu i lalo o lenei Tulafono.
- (2) E leai se faamatalaga ua taua mulimuli mai e avea o se itu ua lē usitaia ai lenei fuaiupu:
- (a) so o se mea ua faatagaina po o ua manaomia ina ia faia e, po o i lalo o lenei Tulafono;
 - (b) so o se mea ua faia e, po o le faatasi ai ma le faatagaga a le Pulega po o e tusa ai ma so o se tulafono laitiiti o faiga masani ua faamaonia e le Pulega;

(c) so o se mea ua faia e tusa ai o se poloaiga po o se faaiuga a le Faamasinoga.

(3) O tagata taitasi uma ua faamaonia lona nofosala i so o se soligatulafono i lalo o lenei Tulafono, ua noatia i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le fitu (7) tausaga e falepuipui ai, po o faasalaga uma e lua.

VAEGA XI AIAIGA ESEESE

39. Feeseeseaiga i le va o le Pulega ma Faalapotopotoga a le Malo-(1) Afai e tulai mai so o se feeseeseaiga i le va o le Pulega ma se Faalapotopotoga a le Malo e uiga i le faafoega po o le faamatalaina o le uiga o lenei Tulafono, e tatau ona faia se faaiuga e foia ai i luma o le Komesina o Sulufaiga o ia lea e tatau ona faia se faaiuga o le mataupu.

(2) Afai o se feeseeseaiga i lalo o le faafuaiupu (1) ua aafia ai le manuia o le atunuu po o le malupuipua o Samoa, e mafai e le Loia Sili ona faia se faaiuga o le mataupu ma o lea faaiuga e tatau ona mausali.

40. Faamaumauga a le Faamasinoga - E ui lava i so o se isi aiaiga o lenei Tulafono, e leai se Faamaumauga Taua a le Atunuu a so o se Faamasinoga e mafai ona teuina i le Pulega po o le faaleagaina po o le lafoaia i se isi faiga e ese ai i lalo o lenei Tulafono, ae vagana ai ua i ai se uluai faamaoniga tusia a se Faamasino ma e noatia i so o se aiaiga ua faaeeina atu e le Faamasino ina ua tuuina atu le faamaoniga.

41. Poloaiga faa-faamasinoga e taofia ai le lē usitaia o lenei Tulafono-(1) Afai ua lē usitaia e so o se tagata, ma ua faaaauaina lona lē usitaia po o ua fuafuaina e lē usitaia so o se aiaiga o lenei Tulafono, e mafai e le Faamasinoga, i luga o le talosaga a le Pulega, ona tuuina atu se poloaiga faa-faamasinoga:

(a) e taofia ai lea tagata mai lona lē usitaia o aiaiga o lenei Tulafono; po o

(b) e manaomia ai lea tagata ina ia faia so o se gaoioiga po o se mea e talafeagai ina ia alofia ai pe foia ai le lē usitaia.

(2) E mafai ona suia pe soloia so o se poloaiga e faia e le Faamasinoga i lalo o lenei fuaiupu, e pei ona manatu le Faamasinoga ua talafeagai ma tonu.

42. Tusi faamaonia o le leiloa po o le faaleagaina o se Faamaumauga a le Atunuu - O se tusi faamaonia ua tuuina atu e le Pulega i le itu e faapea o se Faamaumauga maoti a le Atunuu ua leiloa po o ua faaleagaina, o le faamatalaga molimau maumaututu lea o lea mataupu e pei ona faamaoniaina ai.

43. Faia o ata ma le lomía faasalalau o Faamaumauga Taua a le Atunuu-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e le Pulega ona tuuina atu ni ata o so o se Faamaumauga Taua a le Atunuu ma lomía faasalalau so o se Faamaumauga Taua a le Atunuu lea e le o noatia i se tapulaa o avanoa.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), o le malosiaga o le Pulega e tuuina atu ai ni ata o Faamaumauga Taua a le Atunuu, e lē mafai ai e le Pulega ona faia so o se mea e faapea e mafai ai ona solia se pule tau fatuga lea e patino i se isi tagata e tusa ai ma le tulafono, o ia lea e le o se Faalapotopotoga a le Malo.

(3) E mafai e le Pulega ona tuuina atu ma faamaonia ni ata o se Faamaumauga Taua a le Atunuu ma mo faamoemoega uma, se ata ua faia faapea ma faamaonia ua mafai ona taliaina e avea o se faamatalaga molimau i so o se tualumaga faaletulafono e faapei ai o lea ata o se uluai ata.

44. Pule tau fatuga i Faamaumauga Taua a le Atunuu-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e le Pulega ona faatino, e avea ma sui o le Malo, so o se aia tatau o lo o i ai a le Malo e avea o lē e ona le aia tatau o lo o tumau pea ona i ai i se Faamaumauga a le Atunuu lea ua faaliliuina atu i le Pulega.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), e lē mafai e le Pulega ona faatino aia tatau o pule tau fatuga a le Malo seia vagana ai ua ia maua se faatagaga tusitusia mai le Loia Sili.

45. Aiaiga faapitoa mo Faamaumauga faalilolilo-(1) E ui lava i so o se isi aiaiga o lenei Tulafono, e lē tatau ona avea o se soligatulafono mo so o se tagata o lo o ia te ia le pule faataga e faia ai se galuega i le avea ma sui o so o se vaega ua taua mulimuli mai, e teena ai le tuuina atu o so o se Faamaumauga i le Pulega po o ia lafoaia ai so o se Faamaumauga, pe afai e talafeagai ona faia faapea mo le manuia po o le malupuipua o le atunuu o Samoa:

- (a) o le Vaega o Suesuega Faapitoa o Faamatalaga Tau Tupe a le Faletupe Tutotonu;
- (b) o le Vaega o Mataupu Tau Solitulafono e Aafia ai Atunuu i Fafu;
- (c) Ofisa o le Loia Sili;
- (d) le Afaigaluega Galulue i Puipuiga mai Tupe e Faaofi mai Faasolitulafono;
- (e) so o se Faalapotopotoga a le Malo, lea o lo o i lalo o lana pulega, Faamaumauga o lo o manaomia le tausia faalilolilo e tusa ai o aiaiga o so o se Tulafono.

(2) E leai se mea o i totonu o le faafuaiupu (1) e faatapulaaina ai le tuuina atu e aunoa ma le talosagaina o Faamaumauga i le Pulega, e faalapotopotoga i totonu o le faafuaiupu (1).

46. Tulafono Faatonutonu-(1) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia ni tulafono faatonutonu e pei ona talafeagai po o ua tatau ai mo le faamoemoe o le tauaveina, po o le faamamaluina ai o aiaiga o lenei Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia tulafono faatonutonu mo faamoemoe o le:

- (a) faatonuina o pepa faatumu o tusi faamaonia, laisene, faasilasilaga, faamaoniga po o so o se isi mataupu e manaomia i lalo o lenei Tulafono; ma
- (b) faatonuina o totogifuapauina e mafai ona totogi, e aafia ai le fua faatatau lea e ao ona faatatauina ai ia totogifuapauina, ma ua aiaia ai le toe faaolaina

ma le faaaogāina o ia totogifuapauina, e tusa ai o so o se mataupu i lalo o lenei Tulafono; ma

(c) faia ai soligatulafono ma faasalaga mo le faia ai o ia soligatulafono e oo atu i se aofaiga aupito maualuga e 50 iunite tau faasalaga.

(3) Afai ua faatonuina ni pepa faatumu i lalo o le faafuaiupu (2), e tatau i le Pulega ona faaaogā pepa ua faatonuina, peitai e leai se mea i lenei fuaiupu e taofia ai le Pulega mai lona faaaogāina po o le talosaga ina ia faaaogā pepa ua faamaonia e le Pulega pe afai e leai se pepa talafeagai ua faatonuina.

**O le Tulafono o Faamaumauga a le Atunuu 2011
o lo o faafoeina e le Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**